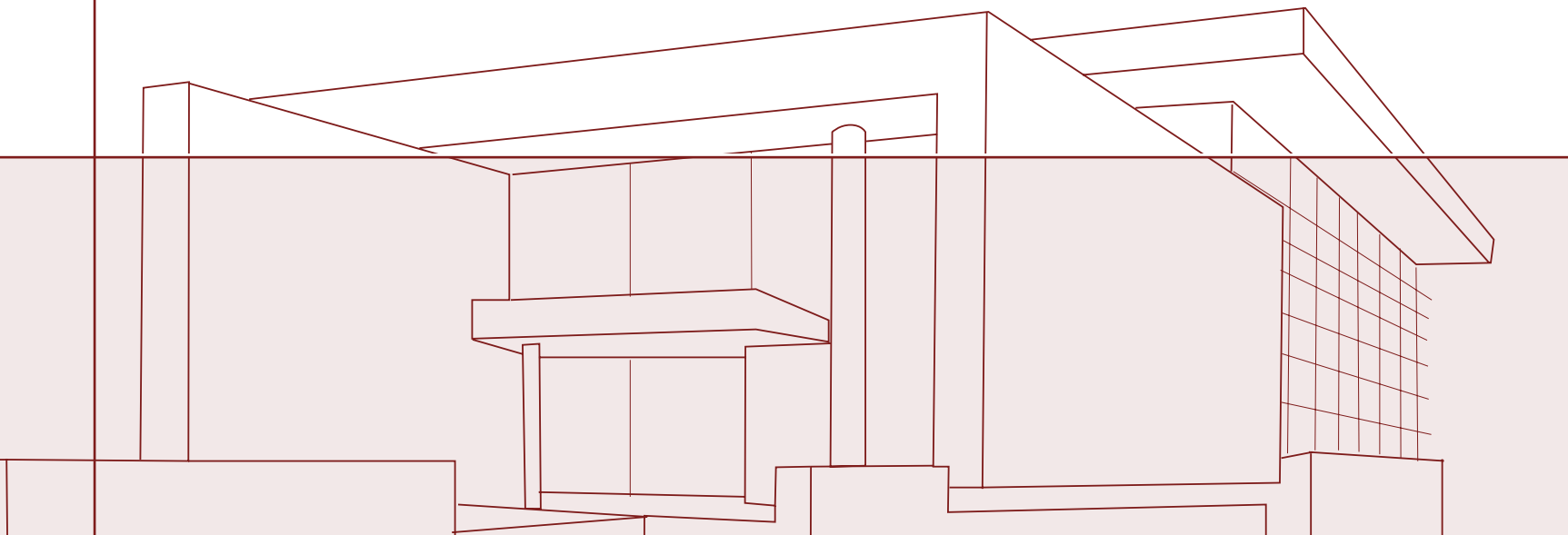


# UNIQUEA



# UNIQUA



Uniqua, il travertino nobile in gres porcellanato, eterna come le opere della antica Roma, moderna come le soluzioni dell'architettura moderna. L'interpretazione del taglio "al contro" imprime un effetto direzionato nella venatura conferendo ad Uniqua un segno nuovo, originale e gradevolmente contemporaneo.

Ancient and ultra modern. Surely Uniqua.

Uniqua, the porcelain stoneware travertine is as eternal as the works of ancient Rome and as modern as contemporary architecture projects. The interpretation of the typical contra-verso cut gives a specific direction to veining and adds Uniqua with a new, original and contemporary style.

Antique et très moderne. Certainement Uniqua.

Uniqua, le noble travertin en grès cérame est à la fois éternel comme les monuments de la Rome Antique et moderne comme les solutions de l'architecture moderne. L'interprétation de la taille à contresens imprime un effet de direction dans la veinure et donne à Uniqua un signe nouveau, original et agréablement contemporain.

Antik und modern. Auf alle Fälle Uniqua.

Uniqua, edler Travertin in Feinsteinzeug, ewig wie die Bauwerke des alten Rom, modern wie die Lösungen moderner Architektur. Der Gegenschnitt führt zu einem Effekt, der die Maserung betont und Uniqua damit ein neues Merkmal verleiht, originell und gefällig zugleich.

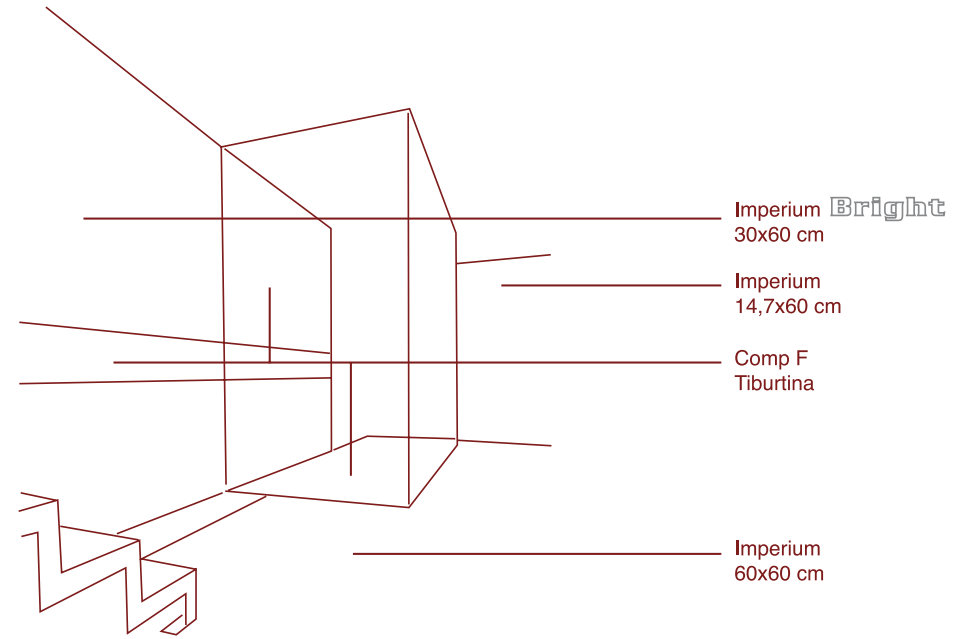
Старинная и современная. Несомненно уникальная.

Uniqua – благородная керамогранитная плитка с видом травертина, вечная, как шедевры Древнего Рима, современная, как сегодняшние произведения архитектуры. Новая интерпретация изысканного рисунка придаёт прожилкам динамичную направленность – и Uniqua обретает оригинальное современное звучание.

## ANTICA E MODERNISSIMA. SICURAMENTE UNIQUA



# UNIQUA

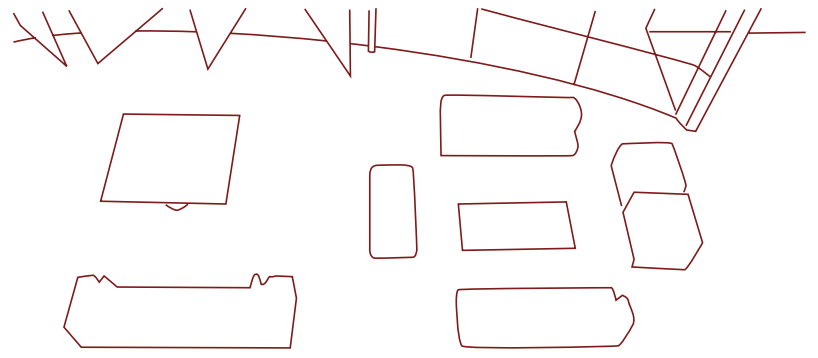




# UNIQUEA



# UNIQUA

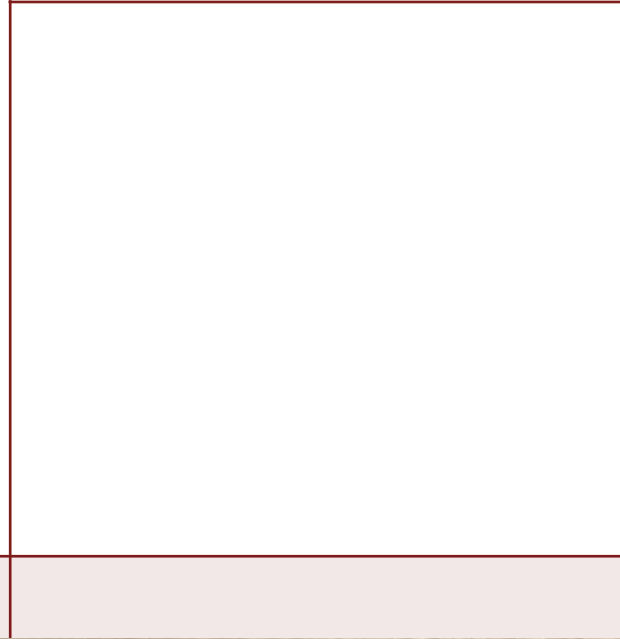


Tiburtina  
60x60 cm  
Stave Argentum





# UNIQUA



# Bright

# UNA LUCE UNIQUA

La continua ricerca Caesar non si limita a creare nuove collezioni, a provare nuove materie per ottenere dei risultati innovativi nell'ambito della ceramica per l'architettura, ma si dedica anche allo studio di nuove finiture superficiali che rendano il prodotto innovativo. La finitura Bright, nata per soddisfare le richieste di un pubblico sempre più esigente, dona alla superficie lucentezza e profondità materica mantenendo un morbido e gradevole effetto tattile.

#### A Uniqua light

Caesar's constant research and development is not limited to the creation of new collections, new materials and to achieve innovative solutions for architecture, but it is also dedicated on creating new finishes that can make the product really unique. The "Bright" finish, created to meet today's market needs, gives to the tile a surface sheen and a deep matter effect, maintaining a pleasant tactile sensation.

#### Une lumière Uniqua

Chez Caesar, la recherche continue ne se limite pas à la création de nouvelles collections ou aux essais de nouvelles matières permettant des résultats innovants dans le contexte de la céramique d'architecture, il s'agit aussi d'étudier de nouvelles finitions de surface qui rendent nos produits innovants. La finition Bright a vu le jour pour satisfaire les exigences d'un public toujours plus exigeant et apporte brillance et profondeur à la matière, qui reste cependant douce et agréable au toucher.

#### Ein einzigartiges Licht Uniqua

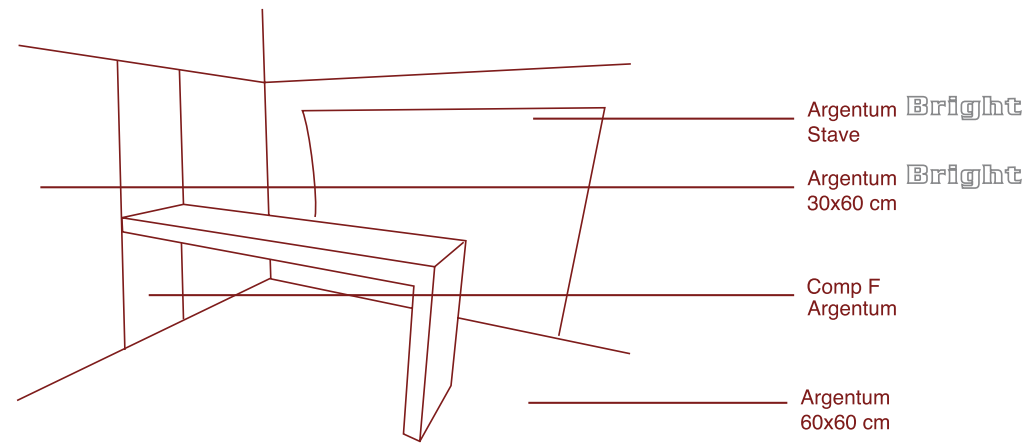
Die anhaltende Forschung von Caesar beschränkt sich keineswegs nur auf das Entwerfen neuer Kollektionen, sondern man forscht auch an neuen Materialien, um innovative Ergebnisse im Bereich Keramik für die Architektur zu erhalten. Die Version Bright, entworfen um die Nachfragen eines immer anspruchsvolleren Publikums zu erfüllen, verleiht der Oberfläche einen gewissen Glanz und Tiefe mit einem weichen und angenehmen taktilen Effekt.

#### Уникальный свет

Постоянные исследования Caesar не ограничиваются разработкой новых коллекций и испытанием новых материалов для достижения инновационных результатов в области изготовления отделочной керамики; они включают также поиск новых типов отделки поверхности. Отделка Bright, созданная для удовлетворения всё более высоких требований потребителя, придаёт поверхности яркость, глубину и приятную мягкость на ощупь.

# UNIQUA

# UNIQUA

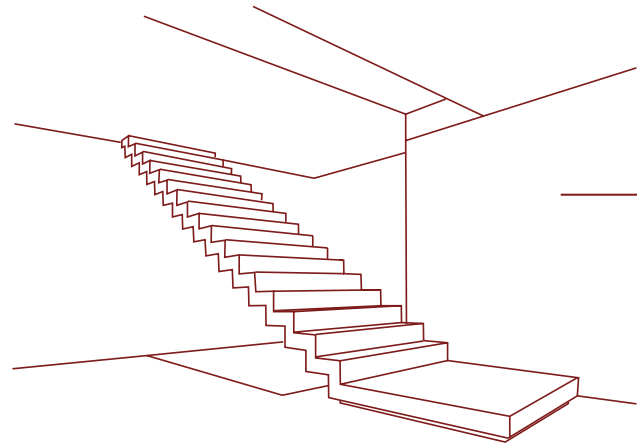




# UNIQUA



# UNIQUA

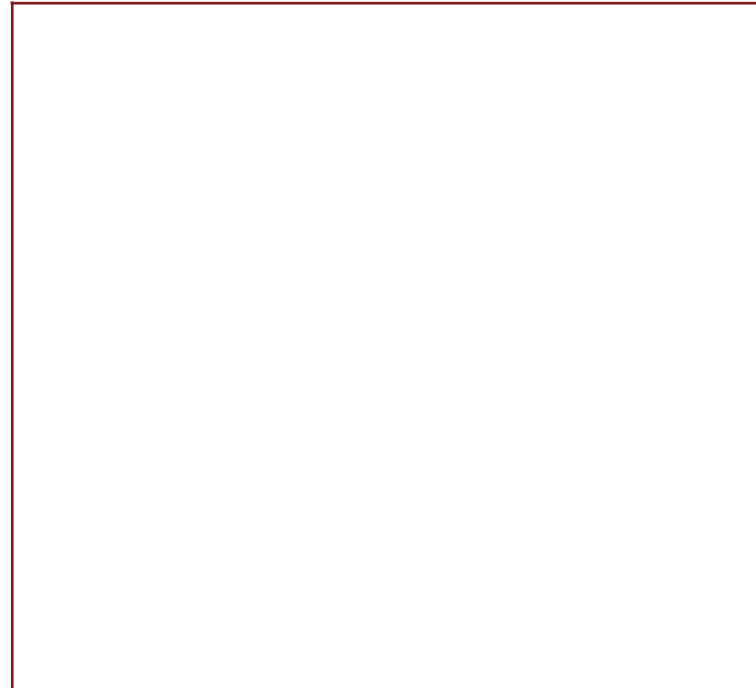


Argentum  
30x60 cm

Tiburtina **Bright**  
60x60 cm



# UNIQUA





A Uniqua concept of the ceramic material  
Une conception Uniqua de la matière  
Die Konzeption der Materie Uniqua  
Уникальная концепция материала

# UNIQUA

## UNA CONCEZIONE DELLA MATERIA UNIQUA

Uniqua interpreta i travertini nobili in molteplici formati lasciando ad architetti e progettisti infinite possibilità di arredo, a pavimento e a rivestimento.



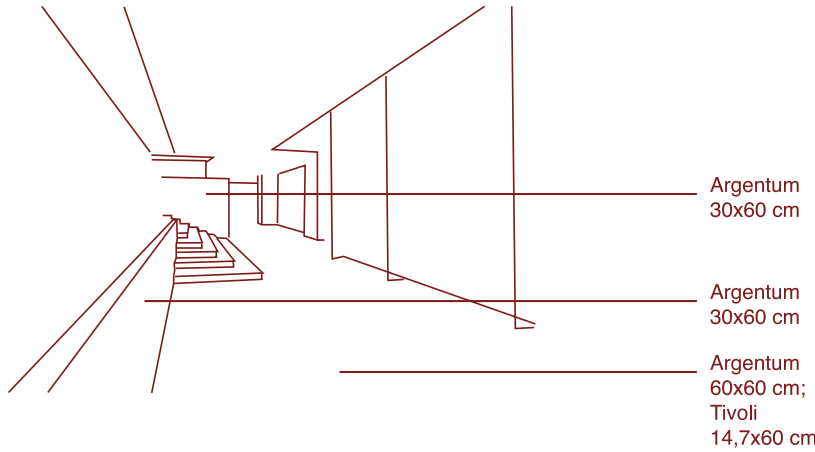
Uniqua reinterprets travertine in different sizes giving designers and architects countless solutions for floors and walls.

Uniqua interprète le noble travertin en de multiples formats et laisse aux architectes et aux concepteurs d'infinies possibilités de décoration pour les sols et les murs.

Uniqua interpretiert edlen Travertin in zahlreichen Formaten und gibt damit Architekten und Planern unendlich viele Gestaltungsmöglichkeiten für Böden und Verkleidungen an die Hand.

Uniqua интерпретирует благородные травертины в многочисленных форматах, даря архитекторам и дизайнерам самые бесчисленные возможности по оформлению полов и стен.

# UNIQUA





# UNIQUA



# UNIQUA

Naturale - Matt - Naturel - Natur - Матовая

Monocalibro, rettificato e squadrato - Rectified, squared, one caliber - Monocalibre, rectifié et mis d'equerre  
Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkeling - Ретифицированная, Одного калибра

## ARGENTUM V1

60x60 cm - 23,5/8" x 23,5/8"



30x60 cm  
11,13/16" x 23,5/8"



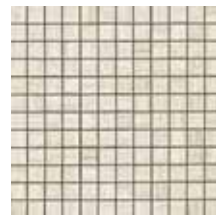
14,7x60 cm  
5,13/16" x 23,5/8"



Decori - Decors - Dekore - Декоры

### COMPOSIZIONE F

30x30 cm - 11,13/16" x 11,13/16"



### STAVE

30x60 cm - 11,13/16" x 23,5/8"



# UNIQUA

Naturale - Matt - Naturel - Natur - Матовая

Monocalibro, rettificato e squadrato - Rectified, squared, one caliber - Monocalibre, rectifié et mis d'equerre  
Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkeling - Ретифицированная, Одного калибра

## TIBURTINA V1

60x60 cm - 23,5/8" x 23,5/8"



30x60 cm  
11,13/16" x 23,5/8"



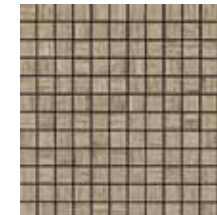
14,7x60 cm  
5,13/16" x 23,5/8"



Decori - Decors - Dekore - Декоры

### COMPOSIZIONE F

30x30 cm - 11,13/16" x 11,13/16"



### STAVE

30x60 cm - 11,13/16" x 23,5/8"



# UNIQUA

Naturale - Matt - Naturel - Natur - Матовая

Monocalibro, rettificato e squadrato - Rectified, squared, one caliber - Monocalibre, rectifié et mis d'equerre  
Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkeling - Ретифицированная, Одного калибра

## IMPERIUM V1

60x60 cm - 23,5/8" x 23,5/8"



30x60 cm  
11,13/16" x 23,5/8"



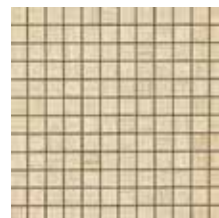
14,7x60 cm  
5,13/16" x 23,5/8"



## Decori - Decors - Dekore - Декоры

### COMPOSIZIONE F

30x30 cm - 11,13/16" x 11,13/16"



### STAVE

30x60 cm - 11,13/16" x 23,5/8"



# UNIQUA

Naturale - Matt - Naturel - Natur - Матовая

Monocalibro, rettificato e squadrato - Rectified, squared, one caliber - Monocalibre, rectifié et mis d'equerre  
Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkeling - Ретифицированная, Одного калибра

## TIVOLI V1

60x60 cm - 23,5/8" x 23,5/8"



30x60 cm  
11,13/16" x 23,5/8"



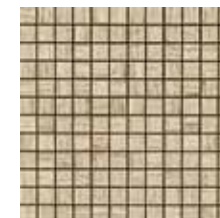
14,7x60 cm  
5,13/16" x 23,5/8"



## Decori - Decors - Dekore - Декоры

### COMPOSIZIONE F

30x30 cm - 11,13/16" x 11,13/16"



### STAVE

30x60 cm - 11,13/16" x 23,5/8"





# UNIQUA

## Bright Lappato - Honed

Monocalibro, rettificato e squadrate - Rectified, squared, one caliber - Monocalibre, rectifié et mis d'equerre  
Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkling - Ретифицированная, Одного калибра

### ARGENTUM V1

60x60 cm - 23, 5/8" x 23, 5/8"



30x60 cm  
11, 13/16" x 23, 5/8"



#### Decori - Decors - Dekore - Декоры

STAVE 30x60 cm - 11, 13/16" x 23, 5/8"



### IMPERIUM V1

60x60 cm - 23, 5/8" x 23, 5/8"



30x60 cm  
11, 13/16" x 23, 5/8"



#### Decori - Decors - Dekore - Декоры

STAVE 30x60 cm - 11, 13/16" x 23, 5/8"



### TIBURTINA V1

60x60 cm - 23, 5/8" x 23, 5/8"



30x60 cm  
11, 13/16" x 23, 5/8"



#### Decori - Decors - Dekore - Декоры

STAVE 30x60 cm - 11, 13/16" x 23, 5/8"



### TIVOLI V1

60x60 cm - 23, 5/8" x 23, 5/8"



30x60 cm  
11, 13/16" x 23, 5/8"



#### Decori - Decors - Dekore - Декоры

STAVE 30x60 cm - 11, 13/16" x 23, 5/8"

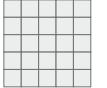
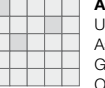
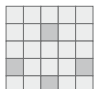

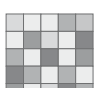


# UNIQUA

	60x60 cm 23, 5/8" x 23, 5/8"	30x60 cm 11, 13/16" x 23, 5/8"	14,7x60 cm 5, 13/16" x 23, 5/8"	7,2x60 cm 2, 13/16" x 23, 5/8" Battiscopa Bullnose Plinthe Sockel Плинтус	33x60 cm 13" x 23, 5/8" Scalino Step tread Nez de marche Stufe Cotto-Art Фронтальная ступень	33x33 cm 13" x 13" Angolare Step tread corner Pièce angulaire Stufencke Угловая ступень
Argentum	●	●	●	●	●	●
Tiburtina	●	●	●	●	●	●
Imperium	●	●	●	●	●	●
Tivoli	●	●	●	●	●	●

● Naturale - Matt - Naturel - Natur - Матовая | Bright Lappato - Honed

\*: \* Disponibile solo su richiesta - Manufactured only upon special request - Seulement sur demande  
Nur auf Anfrage - Производится только по заказу

<b>V0</b> 	<b>Aspetto molto uniforme. Stesso tono, molto uniforme.</b> Extremely uniform aspect. Same shade, uniform. Aspect très uniforme. Même nuance, très uniforme. Sehr gleichmäßiges Erscheinungsbild. Gleicher Farbton, sehr gleichmäßig. Очень однородный вид. Одинаковый, очень однородный тон.	<b>V1</b> 	<b>Aspetto uniforme. Le differenze tra i pezzi sono minime.</b> Uniform aspect. Slight shade variations among the pieces. Aspect uniforme. Les différences entre les pièces sont minimes. Gleichmäßiges Erscheinungsbild. Minimale Unterschiede der Teile. Однородный вид. Разница между плитками минимальная.
<b>V2</b> 	<b>Variazioni minime. Le differenze di tono sono distinguibili ma simili.</b> Minimum variation. Visible variations but similar shades. Variations minimales. Les différences de nuance se distinguent mais restent similaires. Minimale Abweichungen. Die Farbtöne unterscheiden sich zwar, sind sich jedoch ähnlich. Минимальные различия. Плитки слегка различаются по тону, но очень похожи.	<b>V3</b> 	<b>Variazioni moderate. Differenze di tono significative.</b> Moderate variation. Significant shade variations. Variations modérées. Différences de nuance significatives. Dezente Abweichungen. Deutliche Farbunterschiede. Умеренные различия. Плитки сильно различаются по тону.
<b>V4</b> 	<b>Variazioni sostanziali. Differenze di tono e struttura molto evidenti.</b> Strong variation. Marked shade and texture variations. Variations substantielles. Différences de nuance et structure très évidentes. Erhebliche Abweichungen. Sehr deutliche Farb- und Strukturunterschiede. Сильные различия. Плитки очень сильно различаются по тону и структуре поверхности.		

#### IMBALLI - Packaging - Conditionnement - Verpackungs-Einheiten - Упаковка

SUPERFICIE - SURFACE - OBERFLÄCHE - ПОВЕРХНОСТИ	FORMATO - SIZE FORMAT - ФОРМАТ		SCATOLA - BOX - BOÎTE KARTON - КОРОБКА			PALLET - PALLETTE ПАЛЛЕТА		
	CM	INCHES	PZ	MQ	KG	SC	MQ	KG
naturale - matt - naturel - natur - матовая	60x60	23, 5/8" x 23, 5/8"	3	1,08	~ 24,82	40	43,2	~ 992,8
	30x60	11, 13/16" x 23, 5/8"	6	1,08	~ 22,99	40	43,2	~ 919,6
	14,7x60	5, 13/16" x 23, 5/8"	10	0,882	~ 19,97	40	35,28	~ 798,8
Bright Lappato - Honed	60x60	23, 5/8" x 23, 5/8"	3	1,08	~ 24,17	36	38,88	~ 870,12
	30x60	11, 13/16" x 23, 5/8"	6	1,08	~ 22,98	40	43,2	~ 919,20

Si raccomanda l'utilizzo di una fuga di 2/3 mm al fine di semplificare le operazioni di posa e ottimizzare la naturalezza del risultato finale.  
We recommend you a 2/3 mm grout joint to simplify the laying and optimize the naturalness of the final result.  
Un joint de 2/3 mm est conseillé afin de simplifier les opérations de pose et optimiser l'effet naturel du résultat final.  
Es wird empfohlen mit einer Fuge von 2/3 mm zu arbeiten, um am Ende den Verlegevorgang zu vereinfachen und die bestmögliche Natürlichkeit der Arbeit zu erzielen.  
Для облегчения операций укладки и повышения натуральности вида конечного результата рекомендуется выполнять шов шириной 2-3 мм.

Al fine di facilitare la manutenzione ordinaria si raccomanda di effettuare un lavaggio acido dopo 48 ore dalla stuccatura con un acido specifico per grès porcellanato (ad esempio "Nuovo Caesar 1").  
In order to favour the ordinary maintenance procedures, it is recommended to carry out an acid wash of the surface after 48 hours from grout filling using an acid agent specific for porcelain stoneware tiles (for example "Nuovo Caesar 1").  
Afin de faciliter l'entretien ordinaire de votre carrelage, nous vous conseillons de le laver 48 heures après le colmatage des joints, avec un acide spécifique pour grès cérame (par exemple "Nuovo Caesar 1").  
Um die Instandhaltung zu erleichtern, empfiehlt es sich 48 Stunden nach der Stuckatur mit einer sauren Lösung speziell für Feinsteinzeug zu waschen (z.Bsp "Nuovo Caesar 1").  
Чтобы упростить уход за плиткой, спустя 48 часов после затирки швов рекомендуется выполнить обработку кислотным продуктом, пригодным для керамогранита (например, "Nuovo Caesar 1").

## Caratteristiche tecniche

### TECHNICAL INFORMATION - NOTES TECHNIQUES - TECHNISCHE AUSKÜNFTE - ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

Classificazione secondo EN 14411 ISO 13006 annesso G gruppo B1A con E ≤0,5 % UGL - Classification in accordance with En 14411 ISO 13006 annex G standards B1A with E ≤ 0,5% UGL

Classification selon En 14411 ISO 13006 annexe G groupe B1A avec E ≤0,5% UGL - Klassifizierung gemäß EN 14411 ISO 13006 anlage G Gruppe B1A mit E ≤0,5% UGL

Классификация в соответствии с EN 14411 ISO 13006, приложение G, стандарт B1A, где E ≤0,5% UGL

	CARATTERISTICA TECNICA - TECHNICAL CHARACTERISTIC CARACTERISTIQUE TECHNIQUE - TECHNISCHE DATEN ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА	NORMA - NORMS NORME - NORM НОРМА	VALORE * MEDIO "CAESAR" - AVERAGE "CAESAR" VALUE * VALEUR * MOYEN "CAESAR" - "CAESAR" DURCHSCHNITTSWERT * СРЕДНЕЕ ЗНАЧЕНИЕ "CAESAR" *
	<b>Dimensione</b> - Size Dimension - Abmessungen Размер	ISO 10545-2	<b>Conforme</b> - In accordance Conforme - Erfüllt - Соответствует
	<b>Assorbimento d'acqua*</b> - Water absorption* Absorption d'eau* - Wasseraufnahme* % Поглощения воды*	ISO 10545-3	0,05%
	<b>Resistenza alla flessione*</b> - Bending strength* Résistance à la flexion* - Biegezugfestigkeit* Упругость*	ISO 10545-4	≥ 47 N/mm <sup>2</sup>
	<b>Resistenza all'abrasione profonda*</b> - Deep scratch resistance* Résistance à l'abrasion profonde* - Widerstand gegen Tiefenverschleiß* Устойчивость глубокому истиранию*	ISO 10545-6	≤ 145 mm <sup>3</sup>
	<b>Coefficiente di dilatazione termica lineare</b> - Thermal linear expansion coefficient Coefficient de dilatation thermique linéaire - Koeffizient der linearen thermischen Dehnung Коэффициент линейного теплового расширения	ISO 10545-8	≈ 6,5 (10 <sup>-6</sup> °C <sup>-1</sup> )
	<b>Resistenza agli sbalzi termici</b> - Thermal shock resistance Résistance aux écarts de température - Temperaturwechsel Beständigkeit Устойчивость к тепловому перепаду	ISO 10545-9	<b>Resistente</b> - Resistant Résistante - Beständig Стойкий
	<b>Dilatazione all'umidità</b> - Expansion in humidity Dilatation à l'humidité - Feuchtigkeitsausdehnung Расширение в условиях влажности	ISO 10545-10	≤ 0,1 (mm/m)
	<b>Resistenza al gelo</b> - Frost resistance Résistance au gel - Frostbeständigkeit Морозоустойчивость	ISO 10545-12	<b>Resistente</b> - Resistant Résistante - Beständig Стойкий
	<b>Resistenza all'attacco chimico</b> • - Resistance to chemical attack • Résistance à l'attaque chimique • - Beständigkeit gegen Chemikalien • Устойчивость к химическому воздействию •	ISO 10545-13	<b>Resistente</b> - Resistant Résistante - Beständig Стойкий
	<b>Resistenza alle macchie</b> - Resistance to stains Résistance aux taches - Fleckenbeständigkeit Устойчивость к образованию пятен	ISO 10545-14	<b>Pulibile</b> - Cleanable Nettoyable - Leicht zu reinigen Чистящийся
	<b>Resistenza allo scivolamento**</b> - Slip resistance** Résistance au glissement** - Rutschhemmende Eigenschaft** Сопротивление скольжению**	DIN 51130-51097	<b>Naturale</b> - Matt <b>R9</b>
		ASTM C1028	C.O.F. WET ≥ 0,60 C.O.F. DRY ≥ 0,60
		▲ BOT 3000	<b>Conforme</b> - In accordance - Conforme - Erfüllt - Соответствует
	<b>Spessore nominale</b> - Nominal Thickness Épaisseur nominale - Nominalstärke Номинальная толщина		(60x60, 30x60, 14,7x60) 10 mm

\* **Valori medi riferiti agli ultimi due anni di produzione** - Average values referred to the last two years of production - Valeurs moyennes des deux dernières années de production  
Durchschnittswerte, die sich auf die letzten zwei Produktionsjahre beziehen - Средние значения относительно последних двух лет производства.

\*\* **Valori relativi alla finitura naturale del prodotto ed a test effettuati da laboratori esterni accreditati, disponibili in azienda; ci rendiamo disponibili alla verifica dell'eventuale lotto interessato all'acquisto.**  
As far as values relating to the matt finish of the product and to tests carried out by certified external laboratories whose results are available upon request at Headoffice, we are willing to check the lot you are interested in purchasing.  
Valeurs se référant à la finition naturelle du produit selon des tests effectués par des laboratoires extérieurs accrédités et à la disposition de toute personne intéressée auprès de nos bureaux; nous sommes disponibles pour le contrôle de l'éventuel lot concerné par l'achat.  
Werte bezogen auf das natürliche Produktfinish und in anerkannten externen Labors geprüft; im Unternehmen erhältlich; für eventuelle Prüfungen der zu erwerbenden Warenposten stehen wir gern zur Verfügung.  
Значения, касающиеся натуральных характеристик изделий и тестов, выполненных внешними авторизованными лабораториями, имеются в компании. Мы готовы выполнить проверку партии товара, которую намереваетесь приобрести.

• **Per prodotti chimici di uso domestico e additivi per piscina** - For domestic chemicals and swimming pool additives - Pour produits chimiques et additifs pour piscines  
Für chemische Produkte für den Hausgebrauch und Schwimmbadzusätze - Для бытовых химикатов и добавок для бассейнов.

▲ **Valore minimo richiesto ANSI A137.1 - 2012 > 0,42** - Minimum Value Required ANSI A137.1 - 2012 > 0,42 - Valeur Minimum Demandée ANSI A137.1 - 2012 > 0,42 - Erforderlicher Mindestwert ANSI A137.1 - 2012 > 0,42  
Минимальное требуемое значение по ANSI A137.1 2012 >0,42

### Made in Italy. Un valore completo.

Dal 1988 noi di Ceramiche Caesar produciamo gres porcellanato di altissima qualità rigorosamente Made in Italy. Dall'incontro perfetto fra tecnologia ed eco compatibilità, nel rispetto delle persone che lavorano con noi, nascono i nostri prodotti sinonimo di stile, design e affidabilità. Per questa "Cultura della materia" tutta italiana che ci contraddistingue fin dalle origini abbiamo aderito da subito al "Codice Etico" promosso da Confindustria Ceramica e ci siamo impegnati pertanto a comunicare con chiarezza l'origine dei nostri prodotti, garantendo rispetto e trasparenza massimi verso clienti e consumatori finali. Il marchio Ceramics of Italy promosso da Confindustria Ceramica identifica le piastrelle in ceramica prodotte in Italia dalle aziende associate. Per questo scrivere Made in Italy sui nostri prodotti, ha per noi un valore completo, profondo e importante. È la sintesi del nostro senso di responsabilità, è l'espressione dei nostri valori umani, etici ed estetici. Caesar inoltre è la prima azienda italiana produttrice di piastrelle di ceramica ad aver ottenuto il marchio europeo di qualità ecologica Ecolabel. La certificazione segnala e promuove i prodotti più ecologici e rispettosi dell'ambiente durante l'intero ciclo di vita del prodotto. Chi sceglie le ceramiche Caesar è quindi sicuro di acquistare prodotti italiani realizzati con materie prime sicure, da maestranze altamente qualificate che operano nelle migliori condizioni di lavoro possibili, utilizzando tecnologie d'avanguardia eco sostenibili.

### Made in Italy. Complete value.

Since 1988, we at Ceramiche Caesar have been producing high quality, 100% Made in Italy porcelain stoneware. From the perfect fusion of technology, respect for the environment and the people who work with us, our products are the blend of style, design and reliability. Thanks to this Italian "Culture of Material" which has always set us apart from the very beginning, we have immediately complied with the "Ethic Code" promoted by Confindustria Ceramica, and committed ourselves to clearly communicating the origin of our product, a decision which allows us to show the maximum respect and transparency towards our customers and end users. The Ceramics of Italy quality mark promoted by Confindustria Ceramica identifies ceramic tiles that have been produced in Italy by member companies. This is the reason why, writing Made in Italy on our products, implies a complete, deep, important commitment. It is the synthesis of our responsible choice, the expression of our strong corporate, ethical and aesthetic values. Moreover, Caesar was the first Italian ceramic tile manufacturer to be awarded the Ecolabel European quality mark for its products. This certification promotes eco-sustainable products with a low environmental impact throughout their entire life span. Those who choose Ceramiche Caesar's ceramics, can be sure that they are produced using safe raw materials and manufactured by highly qualified personnel with state of the art technologies, which respect the environment and under the best working conditions.

### Made in Italy. Une valeur complète.

Depuis 1988, chez Ceramiche Caesar, nous produisons du grès cérame de très haute qualité en respectant les valeurs et la tradition du Made in Italy. De l'union parfaite entre technologie et éco-compatibilité, dans le respect des personnes qui travaillent avec nous, naissent des produits synonymes de style, design et fiabilité. Pour cette "Culture de la matière" toute italienne qui nous distingue depuis nos origines, nous avons adhéré dès le début au "Code Ethique" promu par Confindustria Ceramica et nous nous sommes engagés à divulguer clairement l'origine de nos produits, en garantissant ainsi le respect et la plus grande transparence envers les clients et consommateurs finaux. Le label Ceramics of Italy lancé par Confindustria Ceramica identifie les carrelages en céramique produits en Italie par des entreprises associées. Pour cela, le fait de pouvoir écrire Made in Italy sur nos produits a pour nous une valeur complète, profonde et inestimable. Il est la synthèse de notre sens des responsabilités. Il est l'expression de nos valeurs humaines, éthiques et esthétiques. Caesar est par ailleurs la première entreprise italienne productrice de carrelages en céramique à avoir obtenu le label européen de qualité écologique Ecolabel. La certification signale et promeut les produits les plus écologiques et respectueux de l'environnement durant tout leur cycle de vie. Choisir les céramiques Caesar c'est être sûr d'acquiescer des produits italiens réalisés avec des matières premières fiables, par des ouvriers spécialisés et hautement qualifiés qui opèrent dans les meilleures conditions de travail possibles, en utilisant des technologies de pointe et éco-durables.

### Made in Italy. Ein ganzer Wert.

Seit 1988 produzieren wir von Ceramiche Caesar Feinsteinzeug in allerhöchsten Qualität und konsequent Made in Italy. Aus der Kombination von Technologie und Umweltverträglichkeit zusammen mit der entsprechenden Achtung gegenüber den Menschen, die mit uns arbeiten, entwickeln sich unsere Produkte, die für Stil, Design und Zuverlässigkeit stehen. Im Sinne dieser gänzlich italienischen "Kultur der Materie", die uns schon von Anfang an unterscheidet, haben wir uns sofort dem von der Confindustria Ceramica geförderten "Ethischen Kodex" verpflichtet und kennzeichnen die Herkunft unserer Produkte klar und deutlich, um so unseren Kunden und den Endverbrauchern maximale Transparenz und Wertschätzung zu garantieren. Die Marke Ceramics of Italy, welche von der Confindustria Ceramica gefördert wird, kennzeichnet Keramikfliesen, die in Italien von zusammengeschlossenen Unternehmen hergestellt werden. Aus diesem Grund stellt die Aufschrift "Made in Italy" auf unseren Produkten für uns einen ganzen, tiefen und wichtigen Wert dar. Er ist die Synthese unserer Verantwortungssinns, er ist der Ausdruck unserer menschlichen, ethischen und ästhetischen Werte. Darüber hinaus ist Caesar der erste italienische Fliesenhersteller, der das europäische Umweltzeichen Ecolabel erhalten hat. Die Zertifizierung kennzeichnet und fördert Produkte, die über ihren gesamten Produktlebenszyklus hinweg umweltschützend und -verträglich sind. Wer sich für Keramiken von Caesar entscheidet, kann sich sicher sein italienische Produkte zu kaufen, die unter Verwendung sicherer Rohstoffe durch die Arbeit einer qualifizierten Belegschaft unter besten Arbeitsbedingungen mittels zukunftsgerichteter nachhaltiger Technologien produziert worden sind.

### Made in Italy. Абсолютная ценность.

С 1998 г. Ceramiche Caesar производит исключительно высококачественный керамогранит "Made in Italy". Наше производство основано на использовании передовых технологий, на принципах экологичности и уважения к нашим работникам: именно такой подход позволяет нам выпускать изделия, в которых сливаются воедино превосходный дизайн и надёжность. И именно эта свойственная итальянским традициям "культура материала" побудила нас принять "Этический кодекс" федерации Confindustria Ceramica (ассоциация предприятий керамической отрасли), согласно которому мы взяли на себя обязательство ясно указывать происхождение товара, гарантируя тем самым прозрачность производства и уважение по отношению к клиентам и конечным потребителям. Знаком Ceramics of Italy маркируются только керамические изделия, изготовленные действительно в Италии предприятием-членом Confindustria Ceramica. Поэтому надпись "Made in Italy" на наших плитках имеет для нас огромное значение. Это выражение нашей ответственности, наших человеческих, этических и эстетических ценностей. Помимо этого, Caesar является первым итальянским производителем керамической плитки, чья продукция была отмечена европейским знаком экологического качества Ecolabel. Это означает, что плитки Caesar экологичны и щадят природу на протяжении всего их жизненного цикла. Тот, кто выбирает плитку Ceramiche Caesar, может быть уверен, что приобретает итальянскую продукцию, изготовленную профессионалами в оптимальных рабочих условиях, по авангардным технологиям, с соблюдением правил экологической безопасности и с использованием надёжного, высококачественного сырья.



CERAMICHE  
**CAESAR**  
LA CULTURA DELLA MATERIA

http://www.caesar.it - e-mail: info@caesar.it



**Ceramiche Caesar si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento modifiche o variazioni ai prodotti presenti in questo catalogo.**  
Ceramiche Caesar reserves the right to change the products presented in this catalogue at any time.  
Ceramiche Caesar se réserve à tout moment la faculté d'apporter des modifications ou des variations sur les produits présentés sur ce catalogue.  
Die Firma Ceramiche Caesar behält sich das Recht vor, jederzeit Änderungen an den in Katalog aufgeführten Produkten vorzunehmen.  
Ceramiche Caesar оставляет за собой право в любой момент вносить изменения в характеристики изделий, содержащихся в настоящем каталоге.

**Le tonalità dei campioni sono da considerarsi puramente indicative** - Tones of samples are indicative - Les tonalités des échantillons sont purement indicatives  
Die farbtöne der Muster sind als rein indicativ zu betrachten - Тона образцов ориентировочные.

UNIQUA

CERAMICHE  
◆ CÆSAR ◆  
LA CULTURA DELLA MATERIA

Ceramiche Caesar S.p.A.

Via Canaletto, 49 - 41042 Spezzano di Fiorano - Modena - Italy

Tel. +39 0536 817111

Fax +39 0536 817298 - 817300

[www.caesar.it](http://www.caesar.it)

[info@caesar.it](mailto:info@caesar.it)

